Hausverkauf in Mauer. 700 m² Grund, Wohnfläche ca. 200 m², Grünruhelage. Provisionsfrei vom Eigentümer. Nähere Informationen: https://www.hausinwienmauer.at

"60 Reisen um die Welt" heißt das Buch von Rudi Lumetsberger. Im Podcast erzählt er über sein im wahrsten Sinne des Wortes BEWEGTES Leben. Schon jetzt können Sie diesen Podcast auf **https://mauer.at** hören. Das Buch bestellen Sie am besten über seine Website **https://rl-live-experience.at/60reisen.**

Mauer Zeitung
2/16
06/2023
speising.info
Auflage: 27.000

mauer.at

Golfclub Laab verstärkt sein Team!

Wollen Sie in der familiären Atmosphäre des Golfclub Laabs arbeiten? Es wird jemand für das Frontoffice im Club gesucht!
Falls Sie Interesse haben, schicken Sie Ihre Bewewrbungsunterlagen an

office@golflaab.at

und vielleicht lernen Sie bei dieser Gelegenheit die wunderbare Sportart Golf auch gleich näher kennen!

https://golflaab.at

Lesen Sie bitte auf Seite 8 und 9 ...

Feiern mit den Geschäftsleuten

Generationenwechsel in Mauer: Norbert Kornberger übergibt seine Firma an seinen langjährigen Mitarbeiter Mendim Haskaj. Lesen Sie dazu bitte unseren Artikel auf Seite 4. Helga Schmidtschläger veabschiedet sich als Obfrau des Maurer Geschäftsleutevereins und übergibt den Verein an ihren Nachfolger und neuen Obmann Alexander Reinbacher. Lesen Sie dazu bitte auf Seite 9.

In Kürze

Florian Netsch

Und es ist wieder Sommer!

Es gäbe über viele Dinge zu klagen und dennoch bin ich überzeugt davon, dass es besser ist, wenn man das Leben grundsätzlich positiv sieht.

Viele Dinge haben auch zwei Seiten und es liegt im Auge des Betrachters, auf welche er sich mehr konzentriert. Der Generationenwechsel ist auf der einen Seite traurig, weil vertraute Gesichter nicht mehr im Vordergrund stehen, auf der anderen Seite ist es auch schön, dass es weitergeht und die Jungen bereit sind, das Ruder zu übernehmen.

Der Personalmangel, der in so vielen Betrieben (nicht nur in der Gastronomie) zum echten Problem wird, ist auch ein Zeichen dafür, dass junge Menschen nicht mehr um jeden Preis einen Job übernehmen wollen, sondern genau darauf achten, dass ihre Lebensbilanz ingesamt gut ausfällt. Das mag kein Trost für die Firmen sein, die händeringend nach Personal suchen, aber es ist doch auch ein Indiz für ein positives Lebensgefühl.

Nicht in allen Bereichen gelingt diese Sicht auf zwei Seiten: Der zunehmende Online-Handel schafft einen Strukturwandel, der für die Geschäftsstraßen nicht förderlich ist, dazu kommt auch die mangelnde Bereitschaft der Wirtschaftsagentur, alle Geschäftsstraßen gleich zu fördern. Das macht die Arbeit schwieriger und kann nur durch sehr viel Engagement (nicht nur der Geschäftsleute, sondern auch der KundInnen) kompensiert werden.

Tun wir alle unser Bestes dafür, dass noch lange Geschäfte in unserem Ort bestehen können und das Gemeinschaftsgefühl, das durch die "Bunte Serenade" oder das Maibaumaufstellen gefördert wird, nicht verloren geht.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen wunderschönen Sommer! Die nächste Zeitung wird Ende September erscheinen.

Dipl. Ing. Hans Mittheisz
Obmann des Vereins

Kultur 23 Mauer Aktiv

Nach 2019 wurde am 1.5.2023 wieder ein Maibaum auf dem Maurer Hauptplatz aufgestellt. Das Maifest wurde mit einem Transparent auf der Weinpresse angekündigt. Am 1. Mai waren sehr viele Gäste auf dem Maurer Hauptplatz, um bei schönem Wetter beim Maibaumaufstellen dabei zu sein. Die Gäste und der Maibaum wurden vom Pfarrer Harald gesegnet, Ernst Paleta hat für eine klaglose Abwicklung gesorgt (ich lag im Spital). Musik, Bandltanz, Hüpfburg und auch die Gastro, wie gewohnt vom Team Kakadu, haben alle begeistert und für einen schönen 1. Mai 2023 gesorgt. 2024 wird es wieder ein Maifest mit Maibaum am Maurer Hauptplatz geben.

Leider musste der Maurer Kirtag heuer wegen Personalmangels abgesagt werden. Nicht nur am Kirtag, sondern auch für viele (Gastronomie-)Betriebe wird es ein immer größeres Problem, dass keine geeigneten Arbeitskräfte gefunden werden können. Das gilt nicht nur für die bezahlte Arbeit, sondern auch für die Ehrenamtlichen, an denen es ebenfalls beim Kirtag 2023 gefehlt hätte. Die Veranstalter vom Lions Club St. Stephan sind aber sehr zuversichtlich, dass es 2024 zum gewohnten Termin um Fronleichnam wieder einen Maurer Kirtag geben wird.

Es tut sich trotzdem viel in und um Mauer, Die Termine sind auf

https://mauer.at

ersichtlich.

Die Rettungsstaffel der Johanniter - siehe den unten stehenden Artikel - wird für uns eine spezielle Vorführung beim Pappelteich machen. Der Termin wird noch bekanntgegeben.

Falls Sie laufend per E-Mail über Neuigkeiten in Mauer informiert werden wollen, schreiben Sie mir: **mittheisz@hotmail.com**

Johanniter Hundestaffel im Maurer Wald

Viele Spaziergänger*innen haben sich sicherlich schon gefragt, warum das große Rettungshunde-Auto und offensichtlich dazugehörige private, mit Hundeboxen ausgestattete Fahrzeuge fast jeden Dienstagabend und des Öfteren auch an Samstagen auf dem Parkplatz am Ende der Anton Kriegergasse stehen. Manchmal sind auch Geräte wie Leitern, Tunnel oder auch Tische auf dem großen Platz aufgebaut.

Die einfache Erklärung: Seit über 15 Jahren trainieren die Rettungshundeteams der Johanniter Unfall Hilfe im Maurer Wald.

Ein Dankeschön an alle rücksichtvollen Hundebesitzer*innen, die auf die Bitte hin mit ihren Vierbeinern etwas ausweichen, um den Übungsbetrieb nicht zu stören. Es wird inmitten der Ausflugszone trainiert – einerseits mangels eines eigenen Platzes für das Training von Gehorsam und Geschicklichkeit und andererseits auch, weil die Hunde lernen müssen, sich nicht durch Passanten und gruppenfremde Vierbeiner stören zu lassen.

Frau Prof. Dr. Barbara Hinterstoisser erzählt im **Podcast** über die Rettungshunde: **https://mauer.at**

Der wesentlichste Teil des Trainings ist die Suche nach vermissten Personen. Dafür wurde den Johannitern dankenswerterweise von der Forstverwaltung Wien, sowohl das an den Parkplatz unmittelbar anschließende Wald- und Wiesengelände, sowie ein mehr Richtung Gütenbachtal liegendes Gelände zur Verfügung gestellt.

Maurer Krimi-Autorin

Hören Sie den Podcast auf

https://bezirkspodcast.at

von Angela Szivatz, die nach einigen Büchern für Kinder nun ihr erstes für Erwachsene geschrieben hat: spannende Detektivgeschichten einer echten Detektivin.

Paul Kelaridis
Ihr Schlossermeister in Mauer

Wir bieten Qualität und Nachhaltigkeit zum fairen Preis. Auf uns können Sie sich verlassen!

- **Stiegen und Terrassen**
- **Handläufe und Geländer**
- **Sicherheitsschlösser**
- **Stahltore • Zylinder**
- **Reparaturen • Sonderanfertigungen**
- **Fenstergitter**

K.S.K.Kunstschlosserei Kelaridis
06502701711
Info@schlosserei-ksk.at
www.schlosserei-ksk.at

Mal- und Zeichenkurse in Mauer

Sieglinde Ferchner bietet in einer Kleingruppe **Aktzeichnen** in Mauer an. 4 bis max. 9 Personen können in der neuen Location an diesem Kurs teilnehmen.

Ab September wird es einen Semesterkurs geben.

Kurszeit: Der Kurs findet Montags von 18 Uhr 30 bis 21 Uhr statt.

Bei Interesse können Sie sich bereits vormerken lassen.

Gezeichnet kann mit allen Materialien werden: Bleistifte, Buntstifte, Kreiden, Kohle, Tintenroller etc.

Siglinde Ferchner erzählt im Podcast über Ihre Arbeit: https://bezirkspodcast.at

Ab September 2023 starten jeweils am Dienstag eigene **Kinderkurse** für 4 bis 7jährige und für 8 bis 15jährige.

https://www.sieglindeferchner.at

Top Grünruhelage mit bester Infrastruktur in unmittelbarer Nähe zum Maurer Hauptplatz

35 m² Eigentumswohnung im 1. Stock mit Tiefgaragenplatz in 1230 Wien, Dr.-Barilits-Gasse 6-8
• Wohn-Schlafraum, eingebaute Küchennische, Badezimmer mit Badewanne und WC, Abstellraum, Elektroheizung
• großes Kellerabteil
• Radabstellplatz
Günstige, monatliche Betriebskosten inkl. Kaltwasser: EUR 160
Verkaufspreis: EUR 250.000 inkl. Garagenplatz
Tel: 0676/3595166, nur privat!

ZELLMANN
IMMOBILIEN

Alles aus einer Hand

0699 15 15 22 00

Jetzt kostenlose
Bewertung Ihrer
Immobilie anfordern!

Wir verkaufen oder vermieten Ihr
Objekt zu besten Konditionen.

Schlüsselübergabe bei KFZ Kornberger

Nach mehr als 30 Jahren Erfahrung als KFZ-Techniker wagte Norbert Kornberger 2006 den Schritt in die Selbstständigkeit und eröffnetet bald darauf seinen Betrieb in der Speisinger Straße 159. Die kompetente und persönliche KFZ-Werkstatt erfreute sich sofort großer Beliebtheit in Mauer.
2013 fand Norbert Kornberger mit Mendim Haskaj einen kongenialen Mitarbeiter, der mit seiner Geschicklichkeit und Freundlichkeit alle Kunden begeistert.
Somit kann Norbert Kornberger im schönen Vertrauen in Pension gehen, dass sein Werk ab 1. Mai 2023 in guten Händen liegt. Er möchte sich an dieser Stelle bei allen seinen Kunden sehr herzlich für ihr langjähriges Vertrauen bedanken und verspricht auch, dass er in seiner Pension weiterhin dem Betrieb verbunden bleiben wird und man ihn auch immer wieder dort antreffen wird.

23, Speisinger Straße 159
Tel. +436645258756
kfz-haskaj@gmx.at

KFZ TECHNIK HASKAJ
Reparatur aller Marken!
Mendim Haskaj
0664/52 58 756
Ihr KFZ-Techniker in Mauer
Speisingerstr. 159
1230 Wien
http://www.werkstatt-mauer.at
kfz-haskaj@gmx.at

BEWEGUNG IST GESUND. Der **Maurer Floorball-Verein FBC Dragons** bietet für Kinder ab 5 Jahre Trainings an. Wollen Sie mehr über Floorball erfahren? Dann rufen Sie einfach an, um ein kostenloses Schnuppertraining zu buchen:
Tel. 0664-851 64 42 oder **E-Mail** an **office@fbc-dragons.at**

Waldspielgruppe im Bezirk

Die Pädagogin Katharina Kissler hat eine Waldspielgruppe im Bezirk gegründet, an der alle Kinder im Kindergartenalter in Begleitung eines Erwachsenen im Maurer Wald mitmachen können. Während die Kinder Waldabenteuer erleben, kommen auch naturverbundene Familien miteinander in Kontakt.
Sie werden achtsam begleitet und mit Impulsen aus der Wald-und Wildnispädagogik angeregt.
Pro Kind und Monat werden € 25 in Rechnung gestellt. Geschwisterkinder erhalten Rabatt.
Das erste Monat kann man als Schnuppermonat nutzen, in dem man das Angebot kennenlernt.

Katharina Kissler im Podcast auf **https://bezirkspodcast.at**

Nach Ablauf des ersten Monats können Sie dann entweder zwanglos aussteigen oder man sichert sich einen Fixplatz in der Semestergruppe.
Weitere Informationen:
https://www.waldkind.biz

Neue CD der Pianistin Renate Hudler

Renate Hudler, die mit ihrem Mann Karl Heinz Grube auch vierhändig spielt, ist neben ihren internationalen Auftritten auch immer wieder in Wien und Umgebung zu hören.
Auf der CD Belle Époque - Piano Music for Four Hands spielt sie mit ihrem Mann vierhändige Klaviermusik auf einem historischen Erard von 1885.
Weiterer Informationen auf
https://hudlergrube.com

Renate Hudler erzählt im Podcast über ihr Leben als Pianistin. Schon jetzt auf **https://mauer.at**

CMC
Convalexius Medicalaesthetic Center
A-1230 Wien-Mauer
Endresstraße 125
Ärzte: +43 (1) 889 23 19
Kosmetik: +43 (1) 886 23 44
www.dr-convalexius.at

Ärztezentrum
Medizin & Ästhetik

Dr. A. Convalexius
Dermatologie

OA Dr. A. Franczak
Gefäßchir., Venen

Dr. P. Convalexius
Dermatologie

In dem gemeinsamen Ärztezentrum von Dr. Anna und Dr. Patricia Convalexius wird neben klassischer Hautheilkunde auch eine Vielfalt an ästhetisch-medizinischen Leistungen angeboten. Dr. Patricia Convalexius offeriert darüber hinaus **innovative Lasertherapien zur Haarentfernung** an Gesicht und Körper mit dem NEUESTEN MEDIOSTAR LASER VON ASCLEPION – mit dem sich zusätzlich **Rosazea, Angiome, Besenreiser, Äderchen, Pigment- und Altersflecken behandeln** lassen.

Dr. C. Aliman
Psychiatrie

Mag. C. Angelov
Medizinische Assistentin

A. Fontu
Medizinische Assistentin

Andrea Sterba
Kosmetik

Foto: Viktoria Kühn
Dr. Patricia Convalexius bei der Laser-Therapie mit dem NEUESTEN MEDIOSTAR LASER VON ASCLEPION

Dr. A. Franczak ist in unserer Praxis seit Sommer 2021 als Konsiliararzt für Venenuntersuchungen (Duplex) zuständig. Dr. C. Aliman ergänzt unser ganzheitliches med. Angebot.

Hell leuchte ich auf

Wie ein Feuer entfache dein Geist
in mir temperamentvolle Leidenschaft,
dein Wort brenne in mir,
hell leuchte ich auf, randvoll mit Leben.
Reiß mich heraus
aus meinen schön geputzten Gleisen,
fliegen will ich,
mach weit meinen eingeengten Blick.
Wie ein Sturm fahre mir in die Knochen
und schüttle mich durch,
löse alles, was verhärtet
und kalt meine Schritte behindert.
Sprengen will ich die Rüstung,
die gefangen hielt,
schützen sollte sie mich,
doch sie nahm mir die Luft.

Stefan Wahl, Jerusalem – der Originaltext ist bedeutend länger

Ich bin beeindruckt von diesem Text (mit dem Untertitel „Pfingstpsalm“) und möchte damit aufwarten und einladen sich damit gleichsam auf ungesichertes Terrain zu begeben. Der Heilige Geist ist gewissermaßen der größte Risikofaktor in unserem Leben, er führt zu ungeahnter Lebendigkeit und verlockt zu neuen Aufbrüchen. Das klingt zugleich irgendwie anstrengend, aber ohne diese Überwindung und Mühe bleiben wir weit hinter unseren Lebensmöglichkeiten zurück und wie auf Sparflamme, in lauen Temperaturen und unser Leben weitgehend geschmacklos.

Ich erinnere mich gerne an die abschließende Präsentation eines Lehrganges der "Pioneers of Change" und der Projekte der Teilnehmer*innen, ein beeindruckendes Aufblitzen von derart unterschiedlichen Aufbrüchen und begeisternden Initiativen, dass ich mich mehr in pfingstlicher Stimmung fühlte als es ein aufwendig gestalteter Gottesdienst vermag. Und das wundert mich gar nicht: Weihnachten ist durch die Krippe von Bethlehem sehr anschaulich, Ostern bietet zumindest ein leeres Grab als Anhaltspunkt. Aber was gibt es zu Pfingsten zu sehen? Hier sind wir noch mehr verwiesen auf inneres Erleben und auf Auswirkungen und Umsetzung dieser Impulse in unserem Alltag.

Ich lade Sie ein darauf zu bauen und zu vertrauen, dass dieser Geist

Gottes Sie nicht im Stich lässt, sondern auch Ihrem Leben unverwechselbare Farbe und Gestalt verleihen möchte. Wenn Sie diese Gewissheit erfüllt, werden Sie Mut finden zu neuen Aufbrüchen und Entscheidungen, die bisher vollständig unmöglich erschienen.

Wahrscheinlich darf und soll ich diesen Appell auch mir selbst und den von mir betreuten Gemeinden sagen: Haben wir doch Mut mehr hinauszugehen, uns dem Dialog und – warum nicht? – auch der Kritik zu stellen!

Wir werden manchmal keine Antworten wissen auf all die Fragen und dahinterliegenden Nöte, auf Vorwürfe und Forderungen... All das macht uns demütig und hoffentlich auch erfinderisch.

Wir sollen und dürfen trotzdem einander Segen zusprechen, manchmal vielleicht ohne hörbare Worte und manchmal auch lautstark...

Wir brauchen vermutlich neue Orte, Zeiten, Formate und Sprecher*INNEN dieses Segens, damit er ankommt und wirkt, überrascht und herausfordert, guttut und ermutigt.

Wer? Na eben der Geist von oben!

hofft und wünscht
Pfarrer Harald Mally

TERMINE

http://www.weinbergchristi.wien/Gottesdienste-und-Termine

Pfarre Mauer - St. Erhard, Endresstraße 117, 1230 Wien, Telefon: 888 13 18
E-Mail: pfarrkanzlei@pfarremauer.at, Internet: www.pfarremauer.at

FRISEURSALON
DAVID

SPRING IS IN THE HAIR!

AKTION*
49,-
EURO

DAMEN-AKTION: WASCHEN, SCHNEIDEN, SELBER STYLEN –
MIT UNSEREN PROFESSIONELLEN SALON-PRODUKTEN UND -GERÄTEN RUCKZUCK ZUM EIGENEN FRÜHLINGSLOOK.
*Aktion gültig bis 31.7.2023

ÖFFNUNGSZEITEN
Dienstag - Freitag: 8:00 - 17:30 Uhr
Samstag: 7:30 - 12:00 Uhr

SALONLEISTUNGEN
Friseur Damen/Herren/Kinder, Fußpflege, Maniküre

ADRESSE & KONTAKT
Geßlgasse 19, 1230 Wien
Tel.: 01-8891641

NEUE WEBSITE
www.friseursalon-david.at

Aus dem Archiv *der Maurer Heimatrunde*

3 Tage Hetz und Stimmung, Kirtag auf der Mauer 1949

Die Österreichische Turn- und Sport Union Mauer hatte den alten Brauch des „Kirtag auf der Mauer" wieder aufleben lassen. Zu Pfingsten 1949, von Samstag, den 4. bis Montag, den 6. Juni, fand der zweite Kirtag in Mauer nach dem 2. Weltkrieg statt. Die Tradition des alten Volksfestes sollte erhalten werden und der Reingewinn dem Bau eines riesigen Sportplatzes mit Klubhaus, Fußballplatz und verschiedenen Anlagen für jeden Sportzweig zugutekommen.

Die Straßenbahnlinien Richtung Mauer hatten Hochbetrieb und brachte viele tausende Besucher nach Mauer. Um die Schaubuden, Verkaufszelte und Ringelspiele auf dem Maurer Hauptplatz, in den Gasthäusern und Heurigenschenken des Ortes drängte sich drei Tage die Menge. In Mauer herrschte drei Tage fröhlichste Stimmung, bei der sich die Besucher ausgezeichnet unterhielten und die Trieste des Alltags vergaßen.

Fröhlicher Auftakt

Samstagmittag begann der traditionelle Kirtag. Schaubuden, Ringelspiel, Hutschen und Schießstätten waren bald von Klein und Groß umlagert. Am Abend spielten in den Heurigenschenken Schrammeln, Bauernkapellen mit Landler- und Polkaweisen luden in den Gasthäusern zum Tanz. War auch der offizielle Schluss für 23 Uhr festgesetzt, dehnten doch zahlreiche Nachtschwärmer den ersten Tag bis in die frühen Morgenstunden aus.

Für Philatelisten gab es am Sonntag ein Sonderpostamt mit eigenem Sonderstempel.

Festzug „Wien, wie es einst war“

Höhepunkt des Kirtags war am Pfingstsonntag ein großer Festzug, der um 14 Uhr den Maurer Hauptplatz erreichte. Hauptplatz und Tribüne waren lange vor Beginn des Festzuges überfüllt und von der Asenbauergasse bis zur Kirche stand in der heutigen Speisingerstraße ein dichtes Menschenspalier, das den Höhepunkt des Tages erwartete. Obwohl der Regen am Vormittag merklich abgekühlt hatte, waren Schaulustige aus ganz Wien er schienen.

Bandltanz am Maurer Kirtag.

Die in den Uniformen von „Hoch und Spleni" steckende Deutschmeisterkapelle unter Julius Hermann eröffneten den Festzug. Alt Wiener Spritzenwagen, die historisch adjustierte Freiwillige Feuerwehr, berittene Wachleute und Vertreter der bekanntesten Wiener Typen entsprachen der Devise der Veranstaltung: „Wien, wie es einst war". Kutschen von eleganten Zeugln und Einspännern mit Herren und Damen in Biedermeiertracht folgten Zeiserlwagen und die Pferde-Tramway. Mit den Klängen der Deutschmeistermusik mischten sich die gemütlicheren Töne einer vorbeifahrenden „Musikbanda" ländlichen Charakters. Trachtengruppen, von berittenen Herolden begleitet, zogen an der schau- und beifallfreudigen Menge vorüber. Den Abschluss bildete Wiens Regent in diesen Tagen, Johann Strauß, der unter einem Triumphbogen frei nach dem Denkmal im Stadtpark huldvoll nickend den stürmischen Jubel zur Kenntnis nahm. Was es in Mauer an reizenden Mädchen gibt, lag in Alt-Wiener-Kostümen, mit Stoppelzieher-

HEURIGENINFO

EDLMOSER, M. Lange G.123, Tel. 889 86 80, -25.6., 21.7.-6 Mo-FR ab 16 Uhr, Sa, So, & Feiertage ab 14 Uhr https://edlmoser.at/

GRAUSENBURGER, Maurer Lange G. 101a, Tel. 888 13 54, 26.6.-20.7., 11.8.-7.9. tgl. 11.30-23.00 h

HOFER, Maurer Lange Gasse 29, Tel. 888 73 80, 1.7.-16.7., 24.8.-3.9.Mo-Sa ab 14.30 h, So u. Fei ab 10.00 h

LENTZ, Maurer Lange Gasse 78, Tel. 888 52 62, 17.6.-5.7., 12.8.-3.9. Mo-Sa ab 11.30, So/Fei ab 10.00 h

LINDAUER-HOF (Gasthaus), Maurer Lange G. 83, Tel. 888 51 72, 10-23 h, Mo. Ruhetag! - 30.06., 14.7.-12.8. https://www.lindauerhof.at/

STADLMANN, Maurer Lange G. 30, Tel. 889 28 48, -30.6., 5.8.-23.8. Mo-Sa ab 14.30 h, So/Fei ab 11.30 h

STEINKLAMMER, Jesuitensteig 28, Tel. 888 22 29, Di-Do, 15-23h, 23.6.-9.7., 4.8.-20.8. Fr.-So. 12-23h http://www.heuriger.co.at/

WEINDORFER, Maurer Lange G. 37, Tel. 8887161, -25.6., 8.7.-15.8. Mo-Fr ab 11.30-23, Sa/So/Fei ab 10-23 Uhr

WILTSCHKO, Wittgensteinstr. 143, Tel. 8885560, Mi-Fr. ab 13.00 h, -16.7., 15.8.-17.9. Sa/So/Feiertag ab 11.30 h, Mo + Di Ruhetag (außer Feiertag)

ZAHEL, Maurer Hauptplatz 9, Tel. 8891318, -24.6., 5.7.-22.7., 2.8.-19.8. Di - Sa: 15:00 – 22:00, So & Mo: Ruhetag **https://www.zahel.at/**

RODAUN:
BERANEK, Ketzergasse 429, Tel. 888 72 63, 16.6.-2.7. 9.00-22.00
DISTL, Ketzergasse 457-459, Tel. 889 98 98, https://www.weinbau-distl.at/, -25.6. nur Sa ab 15.00 h, u So/Fei ab 14.00 h

65 Jahre Heuriger Lentz in Mauer! Sehen Sie viele Bilder auf https://mauer.at

Kirtags-Umzug am Maurer Hauptplatz.

Hier kann man auch einige Kirtagsstände mit ihren Attraktionen erkennen.

locken und Schutenhüten dem Doublé des Walzerkönigs zu Füßen. Das gesamte bürgerliche Mauer wirkte bei dem Festzug mit.

Nach dem Festzug füllten sich die Heurigen und Gasthäuser und überall herrschten Stimmung und ungetrübte Laune. Luftballons platzten, Meisterschützen sammelten ganze Sträuße wachsgelber und roter Papierrosen, die Würstelmänner hatten Hochbetrieb und die fliegenden Händler mit ihren Bauchläden machten ebenfalls einen unerwartet guten Verdienst. Am Abend waren die Wogen der Daseinsfreude am höchsten und Kirtagspfeiferln, Heurigenlieder, Marschmusik und die Stimmen der Ausrufer vereinigten sich zu einer vielstimmigen Festtagsmelodie.

Konkurrenzveranstaltungen

Ein Stückchen weiter im Ölzeltpark wurde am 4., 5. und 6. Juni, gleichzeitig mit dem „Kirtag auf der Mauer“, ein großes Volksfest unter dem Titel „Pfingstfest der SPÖ Mauer“ veranstaltet. Praterbetrieb in Miniatur, Volksbelustigungen, eine Liliputbahn waren angekündigt. Der Reingewinn sollte zum Bau eines Heimes der Kinderfreunde verwendet werden.

Einen **zweiten Großkirtag** in Mauer kündigte die Kommunistische Partei vier Wochen später für 2., 3. und 4. Juli an. Am Maurer Hauptplatz sollte ein Volksprater errichtet werden und eine Liliputbahn sollte fahren, dazu Standeln, Weinkost, Kaffee, Bierrummel und Heurigenschenken. Am Sonntag sollten 25 Trachtenvereine aus Wien, Niederösterreich und Burgenland festlich am Maurer Hauptplatz einziehen.

Wegen Schlechtwetter ist dieser Großkirtag buchstäblich ins Wasser gefallen und verschoben worden. Ob er je stattfand, entzieht sich der Kenntnis des Chronisten.

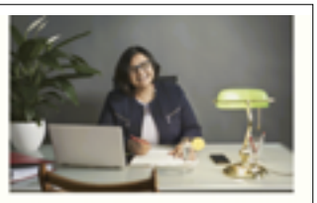
Heiter ist eine Erzählung über Cevapcici

Am Kirtag auf der Mauer gab es auch einen Stand für Cevapcici, die waren damals etwas vollkommen Neues. Es gab sie ursprünglich nur in Balkan- Spezialitätenrestaurants und waren daher sehr interessant.

Das Wetter war trübe, regnerisch, die Zahl der Besucher dementsprechend. Auf Grund der Wetterlage hatte der Fleischhauer ein nicht allzu großes Kontingent Cevapcici erzeugt. Gegen Mitternacht beruhigte sich die Wetterlage und viele Heurigenbesucher kamen zu dem Stand. Die Verkäufer schalteten schnell, einer läutete den Fleischhauer heraus und verlangten 50 kg Oderberger, eine abgepasste Wurst wie Knackwürste, aber mit Selchfleisch und mit Knoblauch gewürzt. Im Expresstempo wurden diese halbiert, eingeschnitten, mit Pfeffer garniert, gegrillt und lauthals als Cevapcici angepriesen.

Doch da kam plötzlich ein waschechter Jugoslawe daher und meinte, das wären nicht Cevapcici, sondern nur dürre Wurst. Er bekam gratis zwei Paar Würsteln mit doppeltem Senf mit der Bitte, das Geschäft nicht zu schmeißen. Mit Hochgenuss verspeiste er die Würsteln und meinte „Das nicht Cevapcici, aber sehr gute Wurst“.

Zusammengestellt von
Ing. Heinz Böhm



Sind Sie zufrieden mit Ihrer Büroorganisation oder benötigen Sie sporadisch Hilfe? Profitieren Sie von meiner langjährigen Erfahrung und dem umfangreichen Know-how.

Sie haben Texte zu korrigieren und benötigen professionelle Hilfe? Ich helfe, dass Ihre Botschaft lesefreundlich und treffsicher bei Ihren Kunden ankommt.

Renate Rosner
Büromanagement & Lektorat
0676 941 81 41
office@rosnerbuero.at
www.rosnerbuero.at

Kompetent & verlässlich

Foto: Martin Jager

SOMMER-TIPP: Gartenpflanzen sollten in den frühen Morgenstunden oder am späten Abend, wenn es draußen kühler ist, gegossen werden.

https://www.bezirkspodcast.at
EPISODE 16

Öffentlicher Notar Dr. Tschernutter & Partner, am Hauptplatz, gibt Antwort:

Pflichtteilsrecht II – Rechte – Schätzung und Inventarisierung

Den Nachkommen und dem Ehegatten des Erblassers steht, wenn kein Verzicht vereinbart wurde oder ein Enterbungsgrund vorliegt, ein Pflichtteil zu.
Der Pflichtteil stellt einen wertmäßigen Anteil des Vermögens des Verstorbenen dar. Der Pflichtteil wird von der reinen Verlassenschaft berechnet, somit von jenem Wert, welcher von den Aktiven nach Abzug aller Schulden und Verfahrenskosten noch vorhanden ist.
Die Rolle eines Pflichtteilsberechtigten unterscheidet sich von jener eines Erben. So kommt einem Pflichtteilsberechtigten im Verlassenschaftsverfahren, zur Feststellung des Wertes des Nachlasses bzw der Vermögensgegenstände und Liegenschaften, das Recht zu, die Schätzung der Verlassenschaft und die Errichtung eines Inventars zu verlangen.
Für die Schätzung werden Sachverständige herangezogen. Die Kosten der Sachverständigengutachten trägt die Verlassenschaft.
Um zu verhindern, dass der Verstorbene schon zu Lebzeiten sein ganzes Vermögen verschenkt und damit die Rechte der Pflichtteilsberechtigten einschränkt, werden unter bestimmten Voraussetzungen auch Schenkungen unter Lebenden für die Berechnung der Pflichtteilsansprüche der Bemessungsgrundlage hinzugerechnet (Schenkungsanrechnung). Bei dieser Anrechnung kommt es allerdings zu einer unterschiedlichen Behandlung, je nachdem ob die Schenkung an eine pflichtteilsberechtigte oder eine nicht pflichtteilsberechtigte Person getätigt wurde.
Wenn im Verlassenschaftsverfahren keine Einigung zwischen den Erben und den Pflichtteilsberechtigten erzielt werden kann, so ist der Pflichtteil in einem gesonderten Gerichtsverfahren durchzusetzen.
Ihr Notariat am Maurer Hauptplatz berät Sie zu diesem Thema gerne persönlich.

1230 Wien, Maurer Hauptplatz 7, Tel. +43 1 886 31 86 Fax +43 1 886 31 68
Email: notar@tschernutter.co.at www.tschernutter.co.at

ABComputer – der EDV Profi in Mauer

Ganz nach dem Motto „einfach persönlicher“ setzt das Wiener Familienunternehmen ABComputer auf besten Kundenservice wenn es um IT-Lösungen geht.

Andreas Bauer hat sich auf individuelle IT-Lösungen für Klein- und Mittel-Unternehmen und die Betreuung von Endkunden spezialisiert und ist seit bereits über 30 Jahren – davon seit 17 Jahren im Zentrum von Mauer für seine Kund:innen da.

Wenn das PC-System oder der Laptop streikt, sie Computer-Hilfe benötigen oder ein IT-Problem haben - ABComputer leistet schnelle und effektive Hilfe und nimmt sich Zeit für ihr Anliegen.

Auch für die Reparatur und Ingangsetzung von Computersystemen ist ABComputer als *OFFIZIELLER REPARATURBONUS PARTNERBETRIEB* ihr Ansprechpartner. www.reparaturbonus.at

ABComputer, Endresstraße 106, www.abcomputer.at, Kundenparkplatz

Papierwaren sind unsere Leidenschaft!

Es freut uns besonders, unseren Kunden die Papeterieserie „Save me“ vorzustellen. Diese verbindet einzigartige Tiermotive auf Einschreibbüchern, Mappen und Ordnern mit umweltschonenden Materialien.

Es wird dabei bewusst auf die gewohnte Kunststofflaminierung verzichtet. Der natürliche Charakter des Recyclingpapiers kommt so am besten zur Geltung. Lassen sich von unserer Produktvielfalt inspirieren.

Papier & Spiel in Mauer, Geßlg.1, www.papierinmauer.at

Bei Papier- und Spiel in Mauer gibt es immer wieder Neues zu entdecken.

Die neuen Sommertaschen machen mit leuchtenden Farben, hübschen Palmenmotiven und verspielten Dekorationen besonders gute Laune.

Dazu gibt es wie gewohnt die passenden Accessoires wie z. B. Taschenspiegel oder Kosmetiktäschchen.

Bestattung Edelmann – in guten Händen

Das edel nicht teuer sein muss beweist Sabine List, Geschäftsführerin der Bestattung Edelmann aus Wien-Mauer, seit nun mittlerweile über einem Jahr. „Bei mir wird nicht verkauft, sondern beraten“ ist der neue Unternehmensleitspruch. „Mir ist es wichtig, dass sich unsere Kunden in ihrem Abschied gut begleitet fühlen“, nur Bestatterin zu sein, reicht der zertifizierten Lebens-, Sterbe- und Familientrauerbegleiterin nicht.

Mit individuellen Verabschiedungen schaffen Sabine List und ihr Team den Spagat zwischen Tradition und moderner Trauerfeier.

„Ich habe es selbst erlebt, dass gewisse Dinge bei Bestattungen keine Selbstverständlichkeit sind. Genau deswegen ist mir die persönliche Betreuung meiner Kund*innen so wichtig.“ Kein leeres Versprechen - auf Wunsch begleitet und betreut Sabine List die Angehörigen auch am Begräbnistag auf dem Friedhof.

Bestattung Edelmann,
Geßlg. 13
www.bestattung-edelmann.at

Das war die bunte Serenade in Mauer

Der Verein der Geschäftsleute von Mauer veranstaltete am Freitag, 2. Juni die 1. bunte Serenade in Mauer. Kunst & Kulinarik & einkaufen & flanieren waren das Motto. 15 Unternehmen beteiligten sich daran und boten den Besucher:innen ein buntes Programm, von der Fotoausstellung, über Live-Musik, besonderen Köstlichkeiten, tollen Angeboten bis zu Kinderschminken und -zeichenbewerb und Gongbad.

Fotos von diesem Abend zum Nachschauen auf www.einkaufen-in-mauer.at

Der Geschäftsleuteverein präsentiert seinen neuen Vorstand

von links Mag.Georg Mazanek, Karin Haidenbauer, Alexander Reinbacher, Sabine List, Ines Faber, Robert Varga

Es ist Zeit für einen Generationswechsel.
Nach 16 Jahren im Vorstand und davon 10 Jahren als Obfrau, übergab Helga Schmidtschläger ihr Herzensprojekt - den Maurer Geschäftsleuteverein, mit Freude und Dankbarkeit für die Bereitschaft, an Alexander Reinbacher.
Bei der Mitgliederversammlung am 19. April beim Heurigen Wiltschko wurde der neue Vorstand einstimmig gewählt.
Hier stellen wir die neuen Vorstandsmitglieder vor:

Obmann:
Alexander Reinbacher - „das Eis" am Maurer Hauptplatz 10
Obmann Stellvertreter:
Robert Varga - Autohaus Willander, Maurer Lange G.95
Kassier:
Mag. Georg Mazanek - Steuerberatung
Kassier Stellvertreterin:
Karin Haidenbauer - MOTEE, Maurer Hauptplatz 10
Schriftführerin:
Sabine List - Bestattung Edelmann, Geßlgasse 13
Schriftführerin Stellvertreterin:
Ines Faber - Yogazentrum Mauer, Maurer Hauptplatz 8.
Das junge dynamische Team mit dem bewährten und zuverlässigen Kassier, startet motiviert und mit Begeisterung für das Einkaufsgrätzel Mauer in das neue Vereinsjahr.
Es ist schön zu sehen, dass diese jungen Unternehmer:innen bereit sind, sich für den Wirtschaftsstandort Mauer zu engagieren, damit Mauer lebens- und liebenswert bleibt. Viel Erfolg dafür!

Immer informiert mit unserem Newsletter

Wir werben für unsere Veranstaltungen - mit Einladungsflyer, Plakaten, Citylights, auf Facebook, unserer Webseite und mit unserem Newsletter.
Sie wollen über unsere Aktionen und Veranstaltungen immer informiert werden?
Melden Sie sich zu unserem Newsletter (12 Mal jährlich) an „Betreff: Newsletter" unter **werbung@einkaufen-in-mauer.at** und verpassen Sie keine unserer Aktivitäten in Mauer!

Wir wünschen einen schönen Sommer

Endlich Ferien, endlich Sommer! Wo auch immer Sie Ihren Urlaub und Ihre Freizeit verbringen - ob in den Bergen, am See, am Meer oder in Mauer - die Maurer Geschäftsleute wünschen Ihnen einen erholsamen Sommer!
Auch im Sommer bieten Ihnen die Maurer Geschäfte attraktive Angebote. Wir informieren Sie auf www.einkaufen-in-mauer.at über Sommer-Sales und auch über Betriebsurlaube.
Genießen Sie den Sommer und freuen Sie sich auf den Herbst in Mauer - wir sehen uns in Mauer!

Freuen Sie sich auf die 10. GenussTour – Termin gleich vormerken!

Mauer ist lebendig und vielfältig – lernen wir uns kennen!

Alle Informationen zu unseren Mitgliedsunternehmen und Veranstaltungen in Mauer finden Sie auch im Internet auf
www.einkaufen-in-mauer.at

Wir sind MAUER

Einkaufen in MAUER

meinkaufstadt.wien
Gefördert durch die Wirtschaftskammer Wien.

MEIN KAUF STADT Wien

Herbert Hofmann, Samariterbund
Obmann der IG Speising

https://facebook.com/einkaufeninspeising
https://instagram.com/einkaufeninspeising

Das Netzwerktreffen der IG Speising im März war diesmal besonders nett, weil unser neues Mitglied Daniela Krammer auf ihrem Saxophon für uns gespielt hat. Die Idee dieser Treffen liegt darin, dass man einander viel besser weiterempfehlen kann, wenn man einander gut kennt.

Am 10. Mai fand die Generalversammlung unseres Vereins statt, wo der bestehende Vorstand entlastet und für weitere zwei Jahre gewählt wurde.

Wir freuen uns wieder über neue Mitglieder, die auch bereits in dieser Zeitung vorgestellt werden. Sie, liebe Leserinnen und Leser, helfen uns sehr, wenn Sie die Angebote unserer Mitglieder prüfen und testen, damit unsere Geschäfte mit Leben erfüllt werden und auch der Sinn unserer Werbung für die Mitglieder deutlich wird.

Die Zeiten sind momentan weder für den Verein, noch für seine Mitglieder besonders einfach, da ja die Förderungen der Einkaufsstraßen für die meisten Wiener Vereine gestrichen wurden und der Online-Handel seit Corona zunehmend an Bedeutung gewann. Wenn wir uns aber belebte Einkaufsstraßen und persönliche Beratung im Geschäft wünschen, müssen wir dort einkaufen gehen. So ist es dann auch möglich, dass wir diese Zeitung finanzieren können, um Ihnen Informationen aus der Region zu präsentieren.

Im September ist bereits das nächste Netzwerktreffen geplant, damit wir uns weiterhin über die besten Strategien für eine gute Zusammenarbeit austauschen können.

Zum Abschluss wünsche ich Ihnen einen wunderschönen Sommer und ich hoffe, auch im Namen aller Mitglieder, dass wir Sie bald in unseren Geschäften begrüßen dürfen.

ARBEITER-SAMARITER-BUND ÖSTERREICHS
GRUPPE RUDOLFSHEIM-FÜNFHAUS

Erste Hilfe **KURSE** retten Leben!

Erste Hilfe leisten kann Jede/r!!!
Ob Kreislaufkollaps, Verbrennung oder Verkehrsunfall:
Wissen Sie, was im Notfall zu tun ist?

ERSTE HILFE-KURSE
im Schulungszentrum

ERSTE HILFE-PARTY
bei ihnen zu Hause

Sie wählen das Thema, Ihre Gäste sowie den Ort, wir kommen zu Ihnen!
Schauen Sie auf **www.asb915.at/kursangebote** und wählen Sie den Inhalt Ihrer persönlichen Party.
Wir freuen uns Sie und Ihre Gäste im von Ihnen gewählten Thema in Erste Hilfe zu unterweisen.

SCHULUNGSZENTRUM WEST
Gruppe Rudolfsheim-Fünfhaus
Speisinger Str. 56 | 1130 Wien
Büro: Mo-Fr 8-13 Uhr

✆ 01/4190731
www.asb915.at

INTERESSENSGEMEINSCHAFT DER KAUFLEUTE SPEISING

IHRE NAHVERSORGER IM PORTRÄT

MEIN KAUF STADT Wien

Mehr auf BEZIRKSPODCAST

Dr. Andreas Bonschak, LL.M.
Immobilienmakler und Unternehmensberater

Mehr als nur Makler

Hinter einem Immobilienkauf oder -verkauf stehen oft wichtige Entscheidungen oder Lebensereignisse wie Familiengründung, Scheidung, Ruhestand oder Erbe. Gerade in diesen heiklen Situationen ist es wichtig, vertrauenswürdige Partner zur Seite zu haben, auch was die eigene Immobilie betrifft. „Es kann dann – auch aufgrund der emotionalen Komponenten – schwierig sein, alle wirtschaftlichen, rechtlichen und organisatorischen Aspekte eines Immobilienkaufs oder -verkaufs im Blick zu haben," so Herr Dr. Bonschak.

Als Jurist, Unternehmensberater und nicht zuletzt Immobilienmakler ist er bestrebt, seinen Klienten ein umfassendes und verlässliches Servicepaket anzubieten. „Ich habe in den letzten Jahren vielen Kunden bei der Beantwortung von Fragen zu ihren Immobilien oder bei der Transaktion dabei helfen können, die bestmöglichen Entscheidungen zu treffen. Dabei gilt es vieles zu beachten, etwa die richtige Bewertung der Immobilie, unzählige rechtliche Fragen zu Kauf und Verkauf, den Ablauf …"

Neben den fachlichen Themen, die Inhalte seines Berufs sind, hat Herr Bonschak selber eine Leidenschaft für Immobilien. „Ich glaube, dass jedes Zuhause einzigartig ist und eine Geschichte zu erzählen hat." Als Immobilienmaklerunternehmer ist es sein Anspruch, seinen Kunden zu helfen, das perfekte Zuhause, das ihren Bedürfnissen entspricht, zu finden oder ihre Immobilie zu einem fairen Preis zu verkaufen. Eine individuelle, reibungslose und angenehme Betreuung wird dabei garantiert.

Tel +43 676 4101316
info@sunset.immo | www.sunset.immo

Mehr auf BEZIRKSPODCAST

©Martin Jäger

Daniela Krammer
Saxophonistin
„Saxolady"

Musik ist die Sprache der Seele

Die gebürtige Oberösterreicherin „vom Land" hat mit Klarinette angefangen, um im örtlichen Jugendblasorchester mitspielen zu können. Weil die Klarinettenplätze schon belegt waren und nur noch ein Altsaxophon zu besetzen war, hat sie kurzerhand Saxophon gelernt und so die große Liebe ihres Lebens gefunden. In der Musikschule in Wels hat sie mit ihrem Lehrer die Welt des Jazz' entdeckt. Nach ersten Bühnenerfahrungen in einer Tanzmusikband, bei der sie auch Sängerin war, ging es mit einem Stipendium zum Musikstudium nach Wien. Hier hat sie an der Universität für Musik und Darstellende Kunst sowohl klassisches als auch Pop-Saxophon studiert.

„Für andere Menschen zu spielen und dabei zu erleben, wie mein Spiel auf die Menschen wirkt, sie berührt und langsam zu einer Ruhe kommen lässt, das liebe ich an meinem Beruf", so Daniela Krammer. „Oft übernimmt die Musik die Aufgabe, Brücken zu schlagen zwischen Menschen, die sich z.B. bei Events noch nicht kennen. Die Musik trägt dazu bei, dass man sich wohler und geerdeter fühlt."

SAXOLADY Daniela Krammer spielt Melodien, die jeder kennt und umrahmt damit Events, Empfänge, Feiern, Präsentationen, Hochzeiten, Preisverleihungen …

Ihr nächster öffentlicher Auftritt im Grätzel bei der 3. Hietzinger Sommernacht ist ein besonderer: zusammen mit Ihrem Mann (Schlagzeug) und ihrem jüngeren Sohn (Klavier) tritt sie am 07.07.2023 in der Waldtzeile (Speisingerstr. 2) auf. Zu hören ist ihre Musik auch auf ihrer aktuellen CD „Leise Lieder".

Tel +43 676 4140919
saxophone-affairs.at

IHRE NAHVERSORGER IM PORTRÄT

MEIN KAUF STADT Wien

Mehr auf BEZIRKSPODCAST

© Martin Jäger

Margareta Tomic, Ballonwerk

Kein Fest ohne Luftballon

Sie dürfen auf keinem Fest, auf keiner Party fehlen und wecken schöne Kindheitserinnerungen: die Luftballons. Und Speising hat wieder ein Geschäft dafür. Seit 2. Mai bieten Herr und Frau Tomic in der Feldkellergasse 6 neben Luftballons auch Geschenkverpackungen, Tischdekorationen und andere Dekorationsartikel an.

Die Luftballons gibt es in verschiedenen Ausführungen: Folien- oder Latexballons, mit Luft oder mit Helium gefüllt. Das Besondere: Bei Ballonwerk können sowohl Latex als auch Folienballons bedruckt, also mit Ihrem Wunschmotiv oder Spruch versehen werden. „Wir zeichnen uns durch eine gewisse Hartnäckigkeit beim Erfüllen der Kundenwünsche aus", so Frau Tomic. „Es gibt (fast) nichts, was wir nicht besorgen können."

Die gelernte Großhandelskauffrau mit einiger Berufserfahrung in verschiedenen Branchen (von der Baubranche über den Eventbereich bis E-Commerce) hat schon immer davon geträumt, sich selbstständig zu machen. „Jetzt – vor meinem 30-er – ist ein guter Zeitpunkt," so die Mutter eines kleinen Sohnes.

Bald können die Luftballons und alle anderen Artikel auch über den Online-Shop bestellt werden. Der ist derzeit noch im Aufbau.

Aber am besten ist es, sich im Geschäft von der großen Auswahl und von der einen oder anderen Dekorationsidee inspirieren zu lassen. Denn das nächste Fest steht sicher bald vor der Tür.

1130, Feldkellergasse 6
0676 5918180 | ballonwerk.at

5 Jahre hausgemachte Pasta ...

... im Hietzinger Einfamilienhaus.

5 Jahre. Die heimelige Pastaria MAY31 im 13. Bezirk beging im Mai ihr fünfjähriges Bestehen.

4 Herdplatten. Das Lokal liegt dabei an keiner gewöhnlichen Adresse, sondern in jenem Einfamilienhaus, in dem Angelika Apfelthaler 2007 als erste in Wien zum Private Dining geladen hatte. In der Erdgeschoßküche des Privathauses bereitet Kevin Staudacher-Zoltán weiterhin auf lediglich vier Herdplatten die köstlichen Speisen zu; während Carina Staudacher-Zoltán die Gäste im liebevoll eingerichteten Gastraum versorgt, das sich schnell wie ein zweites Wohnzimmer anfühlt.

3 Länder. Eine Österreicherin, ein halber Schweizer und eine gemeinsame Leidenschaft für italienische Küche: Der kulinarische Fokus liegt auf feinen Nudelgerichten: So gibt es die klassische Carbonara mit der gedrehten Casarecce-Nudel (die ihren Ursprung in Sizilien hat), die scharfe Corona mit geriffelter Mafalde (aus Neapel) und die Signature-Sauce "May31" mit Tomate, Basilikum und Mozzarella zur gedrehten Torrette. Haben die Gastronomen eine Lieblingsvariante? "Es kommt auf die Sauce an", sagt Koch Kevin. "Die gerollten Casarecce passt super zur cremigen Carbonara. Und die weiten Pacheri eignen sich ideal für unser Ragu alla Bolognese." Um den Genuss der Jahreszeiten einzufangen und den ökologischen Fußabdruck klein zu halten, werden die Rezepte saisonal und regional adaptiert. Die Pasta wird aus Hartweizengrieß und Hochquellwasser vor Ort produziert.

2 Pastalover-Gründer. Am 31. Mai 2018 erfüllten sich Kevin und Carina den Traum vom eigenen Lokal.

1 Baby. Seit vergangenen Februar sind die beiden nicht mehr alleine in der Küche. Baby Leopold hält die jungen Eltern nicht nur auf Trab, sondern ist auch eifrig dabei die Kücheninsel.

https://www.restaurant-may31.at

WAS IST LOS AM GEORGENBERG?

Margarethe Ottillinger – wer war diese Frau?

Unter diesem Titel ist ein Buch in Vorbereitung, das mit Corona - bedingter Verspätung im Herbst erscheinen wird. Es geht dabei um das Leben, das Schicksal und das Wirken dieser außergewöhnlichen Frau, auf deren Initiative der Bau der Kirche am Georgenberg, der „Wotruba Kirche“ zurückgeht. Ihr 100. Geburtstag wurde im Juni 2019 mit einem großen Festakt gefeiert. Dazu gab es auch eine Ausstellung mit detaillierten Einblicken in den Werdegang, und die Zusammenhänge ihrer Verhaftung und Gefangenschaft in der Sowjetunion nach dem 2. Weltkrieg. Nach Beendigung der Ausstellung tauchte die Frage auf, was mit dieser Ausstellung geschehen sollte. Man war sich einig, dass sie nicht im Archiv verschwinden sollten und so entstand die Idee einer umfassenden Broschüre, in der nicht nur die Inhalte der Ausstellung, sondern auch Artikel von Zeitgenossen und Wegbegleitern enthalten sein sollten.

Das Projekt nahm Fahrt auf. Mehrere bekannte Persönlichkeiten, die Ottillinger persönlich kannten und auch auf Erfahrungen mit den historischen und politischen Hintergründen zurückgreifen konnten, sagten ihre Mitarbeit zu. So z.B. Hugo Portisch, der sie als junger Journalist getroffen hatte, oder Stefan Karner, der sich als Historiker mit ihrer 7jährigen Haft in der Sowjetunion beschäftigt hat und als Erster die Möglichkeit hatte, Einblick in die dortigen Geheimarchive zu nehmen. Schließlich konnte man sich über eine abgerundete Sicht auf diese Frau aus unterschiedlichsten Perspektiven, nämlich auch auf ihr Leben vor und nach der Haft, freuen. Doch dann kam Corona und das Projekt musste auf Eis gelegt werden. Nun ist es aber soweit: die Vorarbeiten sind abgeschlossen, die Finanzierung durch die Bezirksvertretung des 23. Bezirks (Kulturamt) ist gesichert, das Buch kann erscheinen.

Die Bedeutung von Margarethe Ottillinger ist nicht zu unterschätzen. Nicht nur als Kirchengründerin, sondern auch durch die Art und Weise, wie sie ihr Schicksal und ihr gesamtes Leben gemeistert hat.

Eva Meingassner

https://bezirkspodcast.at: die neuen Folgen

EPISODE 79: Sie hören ORF-Redakteur Marcus Marschalek,

der Ing. Walther Fitz als Obmann des Vereins „Rodaun aktiv“ nachgefolgt ist und zahlreiche sehr erfolgreiche Projekte in Rodaun betreut.

EPISODE 80: Sie hören die bildendende Künstlerin Maria Danzinger, die ihr Werk vor allem

den starken Frauen widmet, die mitten im Leben stehen. Ihre bevorzugten Techniken sind Tempera, Pastell, Farbholz- und Linoldruck, Collagen, Radierung und Ölmalerei.

EPISODE 81: Sie hören Sie Angela Szivatz , die nach einigen Büchern für Kinder nun ihr erstes

für Erwachsene geschrieben hat: Betrug und Liebe. Die wahren Fälle einer Detektivin.

EPISODE 83: Sie hören Daniela Krammer. Sie spielt – ob solistisch oder mit Playbacks – Melodien, die jeder kennt. Als

Eye- und Ear-Catcher umrahmt sie mit ihrem Charme und ihrem wunderschönen Saxophon-Sound Events, Präsentationen, Hochzeiten, Preisverleihungen …

Pfadfindergruppe 60 Speising

Pfadfindergruppe 60 Speising Wien, Hietzing Die Pfadfindergruppe Wien 60 "Hubertus - Christophorus" ist seit ihrer Gründung 1951 fixer Bestandteil des Vereinslebens in Speising und Mauer.

„Wir haben nach unserem 70-jährigen Jubiläum weiterhin viel vor und möchten das bestehende Angebot in Zukunft um eine Biber-Gruppe für Mädchen und Buben zwischen 5 und 7 Jahren erweitern. Dazu suchen wir interessierte Jugendliche/Erwachsene, die unsere Pfadfindergruppe 60 bei diesem Projekt unterstützen möchten. In allen Altersstufen von 7 bis 20 Jahren sind aktuell interessierte Buben und Mädchen aus dem Familien- und Bekanntenkreis herzlich willkommen!“, lädt Gabriele Kiesselbach, aus dem Gruppenleitungsteam, interessierte Eltern und Kinder ein, vorbeizukommen. Auch Erwachsene ab 18 Jahren sind gerne willkommen in einem der Stufenteams mitzuleiten. Nähere Informationen auf der Homepage **https://www.wien60.at** zu finden.

koerperklug® bewegen
Britta Lindenbauer

Bewegungs-Prävention ✦ Nachsorge nach Therapie ✦ Leichter Bewegen im Alltag ✦ Laufbeginn und ökonomisch gesundes Laufen ✦ Gesunde Knie und Hüften ✦ Nacken-Schulter-Leichtigkeit ✦ Entspannter Rücken, entspannte Wirbelsäule ✦ Augen-Entspannung

+43 650 528 00 10 www.koerperklug.com

win IG KAUFLEUTE SPEISING

DIE IG KAUFLEUTE WÜNSCHEN EINEN SCHÖNEN SOMMER.

MEIN KAUF STADT Wien

	Änderungsschneiderei Nefize Durmus	HYPOXI	HYPOXI Studio Wien hypoxi-studio.at		Restaurant May31 restaurant-may31.at
	Arbeiter-Samariter-Bund Gr. Rudolfsheim/Fünfhaus	solly	HYPOXI Studio Wien hypoxi-studio.at		Restaurant Ambrosia KG restaurant-ambrosia.at
ballonwerk	Ballonwerk ballonwerk.at		Kinesiologin & Coach kinesiologin-jesch.at	Shape-Line	Shape-Line Studio shapeline.at/speisingerstrasse-56
	Bandagist Giendl GmbH giendl.at		Kichererbse Vegetarisch kichererbse.at		Smashing Suns smashingsuns.at
BIKE MITE	Bikemite bikemite.at		Koerperklug® bewegen www.lindenbauer.com		SI Cosmetics si-cosmetics.eu
RENATE ROSNER	Büromanagement/Lektorat rosnerbuero.at	kroll DESIGN	Kroll Design web-grafik-design.at	SUNSET IMMOBILIEN	Sunset Immobilien sunset.immo
Chocofalla	Chocofalla® chocofalla.at		Küchenstudio 23 ks23.at		Textilreinigung Zinkl zinkl.at
FMS	FMS Event Network GmbH fms.co.at/agentur		Kutzendörfer & Dworak kutzendoerfer.at		Trauerrede- & gesang trauerrednerin-wien.at
Galerie Antiquariat Speising	Galerie, Antiquariat antiquariat-wien.at		Dr. Susanne Lynch dr-lynch.at		Verein zur Förderung der Kommunikation speising.info
	Getränke Ammersin ammersin.at		Psy. Beratung, Kinesiologie, Lerncoaching, stehling-ban.at		VHS Hietzing vhs.at/hietzing
	Hand- & Fußpflege Speising fusspflege-1130.at		Raumausstattung Beisteiner beisteiner.at		Viktor Zehetner & Söhne baustoffe-zehetner.at
	Hundesalon Tieroase lasu14.wixsite.com/tieroase	speising.info			

ZVR 428263413

Neue Hundezone Fasangartengasse # Himmelbaurgasse!

Die Möglichkeit im Wiener Stadtgebiet, Hunde ohne Beißkorb und Leine freien Auslauf zu ermöglichen, sind beschränkt.
„Umso erfreulicher ist es, dass wir gemeinsam mit den Dienststellen der Stadt Wien einen passenden Bereich bei der Fasangartengasse, unmittelbar vor der Unterführung Himmelbaurgasse, festlegen konnten, um das Natur- und Auslaufangebot für Hunde in Hietzing auszuweiten“, zeigt sich Bezirksvorsteherin Mag. Silke Kobald erfreut.
Der Zugang zum Notausstieg des Lainzer Tunnels bleibt auch in Zukunft für die Einsatzkräfte jederzeit frei zugänglich. Zwei Hunde-Spielbereiche und eine gerade Auslaufstrecke wurden durch die MA42/ Stadtgärten ausgestaltet, der Rasen wird neu bepflanzt und muss anwachsen, danach steht die neue Hundezone in der Fasangartengasse zur Verfügung.

©BV Hietzing; Bezirksvorsteherin Silke Kobald freut sich über die rasche Umsetzung der neuen Hundezone in der Himmelbaurgasse# Fasangartengasse.

SchülerInnen geben **Computerhilfe** für 20 Euro pro Stunde. InteressentInnen rufen bitte **Tel. 0699 19 23 59 75** oder schreiben eine **E-Mail an n-netsch@gmx.at**

Damals und heute von Ing. H. Zecha

Bildervergleich oben
Der Standort des Gasthauses war schräg gegenüber der jetzigen VHS.
Altes Bild Peter Österreicher / neues Bild Heimatrunde St.Hubertus (Zecha)

Bildervergleich unten
Ecke Fehlingergasse/Speisingerstraße. Wer erinnert sich noch an das Gasthaus?
Altes Bild aus dem Internet / neues Bild Heimatrunde St.Hubertus (Zecha)

Speising bekommt eine neue Platzgestaltung (Fts.)

Fortsetzung von der Titelseite:

Um das Naturschauspiel dieser Umgestaltung im Grätzel bestmöglich genießen zu können, wurden zusätzlich Sitzmöglichkeiten und ein Trinkhydrant mit vierbeinergerechter Trinkschale für die wärmeren Tage errichtet.

Als natürlicher Schattenspender dienen die insgesamt drei neuen, zusätzlichen Baumpflanzungen und das neue Staudenbeet bietet Insekten ein Zuhause. Ausgestattet ist der neue Mikrofreiraum auch mit einer automatischen Bewässerungsanlage, einer neuen Beleuchtung und einer barrierefreien und versickerungsfähigen Kleinsteinpflasterung.

Die zusätzliche neue Radabstellanlage lädt zum sicheren Halten mit dem Fahrrad ein.

BRING BEWEGUNG IN DEIN LEBEN

PROBETRAINING GRATIS

Entdecke MentalShapen: Die innovative Trainingsmethode zum Muskelaufbau steht für „sanfte Fitness"! MentalShapen ist ein Mix aus autogenem Training, Yoga-Atmung und Widerstandsübungen auf 6 motorischen Trainingsgeräten. Durch die Aktivierung der gesamten Tiefenmuskulatur, Anregung des Stoffwechsels und Training der Ausdauer wird der Körper optimal gestrafft. Die patentierte Technik steigert darüber hinaus die energetischen Abläufe, löst Blockaden und garantiert mentale Entspannung.

- Verbessert die Beweglichkeit
- Perfekt zum Abnehmen und Straffen
- Entspannt Körper, Geist & Seele

EMF STYLER

GEZIELTER MUSKELAUFBAU OHNE WORKOUT

Mit nur einer Anwendung pro Woche (30 Min) sind nach 2-4 Monaten bis zu 20% weniger Fett und bis zu 18% mehr Muskulatur zu erwarten!

2 x EMF zum Kennenlernen nur €99,-

Shape-Line

Shape-Line Hietzing

01 804 32 36

Speisingerstraße 56
c.steiner-oberhofer@shapeline.at
www.shapeline.at

SPEISING.INFO wir
www.mauer.at | www.speising.info
2/16 | Ausgabe 06 /2023

Lesen Sie auf Seite 6 einen Artikel über das beliebte Restaurant in Speising ...

5. Geburtstag von May31

Speising bekommt eine neue Platzgestaltung

In Speising gehen im Kreuzungsbereich Gallgasse/Klitschgasse nachhaltige Umbauarbeiten gerade dem Ende zu. Der dort in die Jahre gekommene versiegelte Platzbereich, wo sich unter anderem auch eine Altstoffsammelinsel befand, wurde zu einem sogenannten **Mikrofreiraum**, der zum Verweilen im Grätzel einlädt, umgebaut.
„Das Herzstück bildet zukünftig ein Kirschbaum, der mit seinem jährlichen Farbenspiel für ein optisches Highlight im neu gestalteten Platzbereich sorgen wird", freut sich Bezirksvorsteherin Mag. Silke Kobald. *Fortsetzung auf Seite 3!*

©BV Hietzing; Silke Kobald und Büroleiter Michael Mertl bei der Entstehung des neuen Mikrofreiraums.

Fünf Jahre MAY31. Maygasse 31, 1130 Wien. Weitere Informationen telefonisch unter **0676/880 30 880** oder per E-Mail unter **reservierung@restaurant-may31.at**. Instagram: may31_pastafattaincasa
Lesen Sie bitte den Artikel auf Seite 6 ...

brüder solly
installateur

MEISTER BETRIEB

Installateur Brüder Solly GmbH
Speisinger Straße 110
1130 Wien
office@installateur-hietzing.at
Service Telefon: 0664 / 233 26 94
www.installateur-hietzing.at

kompetent. zuverlässig. transparent.

Unsere Leistungen:

- Überprüfung, Wartung oder Austausch Ihres Gasgerätes
- Planung, Installation und Ausstattung oder Renovierung Ihres Bades
- Gebrechendienst, wenn es einmal schnell gehen muss

Ihr zuverlässiger Partner für Gas, Wasser und Heizung

„Denken Sie vor Beginn der Heizsaison an Ihre Thermenwartung. Denn eine regelmäßige und zeitgerechte Wartung dient nicht nur Ihrer Sicherheit, sondern spart bares Geld."
Markus Solly

Haus in Mauer zu vermieten! In schöner Ruhelage, ideal an den öffentlichen Verkehr angebunden, auf einem 480 m² großen Grundstück mit einer Wohnfläche von ca. 90 m², komplett renoviert inkl. Küche. HWB 229, Mietpreis € 1.780,-
https://www.kleinpartner.com oder
Tel: 01/8772222

meinkaufstadt.wien
Gefördert durch die Wirtschaftskammer Wien.
MEIN KAUF STADT Wien